

GOV/INF/2014/23

٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤

مجلس المحافظين

عربي
الأصل: انكليزي

نسخة مخصصة للاستخدام الرسمي

حالة برنامج إيران النووي فيما يتعلق بخطة العمل المشتركة

تقرير من المدير العام

١- حسبما هو مذكور في الوثيقة GOV/2014/2، يوفّر هذا التقرير معلومات عن حالة برنامج جمهورية إيران الإسلامية (إيران) النووي فيما يتعلق بـ"التدابير الطوعية" التي وافقت إيران على اتخاذها كجزء من خطة العمل المشتركة التي اتفقت عليها مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣^١. وقد دخلت خطة العمل المشتركة حيّز التنفيذ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، لتغطّي بدايةً فترة ستة أشهر^٢. وفي ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٤، تم تمديد فترة خطة العمل المشتركة حتى ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤^٣.

٢- وتؤكد الوكالة أنّ إيران، منذ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤:

١' لم تقم بإثراء اليورانيوم بنسبة تتجاوز ٥% من اليورانيوم-٢٣٥ في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛

٢' ولم تشغّل سلاسل تعاقبية في أنساق مترابطة في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛

^١ أُرسِل نص خطة العمل المشتركة إلى المدير العام من جانب الممثل السامي للاتحاد الأوروبي نيابةً عن مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ (الوثيقة INFCIRC/855)، ومن جانب الممثل المقيم لإيران لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية نيابةً عن إيران (الوثيقة INFCIRC/856).

^٢ أُدرجت التقارير السابقة عن حالة برنامج إيران النووي فيما يتعلق بخطة العمل المشتركة في الوثيقة GOV/INF/2014/1 (بتاريخ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤)، والمرفق ٣ بالوثيقة GOV/2014/10 (بتاريخ ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/6 (بتاريخ ٢٠ آذار/مارس ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/10 (بتاريخ ١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٤)، والمرفق ٣ بالوثيقة GOV/2014/28 (بتاريخ ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/14 (بتاريخ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/16 (بتاريخ ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/19 (بتاريخ ٢٠ آب/أغسطس ٢٠١٤)، والوثيقة GOV/INF/2014/21 (بتاريخ ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤).

^٣ تم إبلاغ المدير العام بتمديد خطة العمل المشتركة في رسالة من مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران بتاريخ ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٤ (المرفق بالوثيقة GOV/INF/2014/18).

- ٣' وخففت -إلى مستوى أدنى من الإثراء لا يتجاوز ٥% من اليورانيوم-٢٣٥ - كمية ١٠٨,٤ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥؛^٤
- ٤' ولقمت ١٠٠ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥ ضمن عملية التحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود من أجل تحويله إلى أكسيد اليورانيوم؛
- ٥' وليس لديها أي خط معالجة لإعادة تحويل أكاسيد اليورانيوم مرةً أخرى إلى سادس فلوريد اليورانيوم في محطة تصنيع صفائح الوقود؛
- ٦' ولم تحرز "أي أوجه تقدّم إضافية" بشأن أنشطتها في محطة إثراء الوقود أو محطة فوردو لإثراء الوقود أو مفاعل أراك (IR-40)، بما في ذلك صنع واختبار الوقود للمفاعل IR-40؛
- ٧' وقدمت صيغة محدّثة من استبيان المعلومات التصميمية للمفاعل IR-40، وأبرمت مع الوكالة اتفاقاً بشأن اتّباع نهج ضمانات خاص بالمفاعل^٥ (استناداً إلى الصيغة المحدّثة من استبيان المعلومات التصميمية والتدابير المتعلقة بالضمانات المتفق عليها في ٥ أيار/مايو ٢٠١٤)؛
- ٨' ولقمت ١٥٠٥ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥% من اليورانيوم-٢٣٥ ضمن عملية التحويل في محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري من أجل تحويله إلى أكسيد اليورانيوم^٦؛
- ٩' وواصلت ممارستها لأنشطة البحث والتطوير المتصلة بالإثراء والخاضعة للضمانات في محطة إثراء الوقود التجريبية، دون تكديس اليورانيوم المثري؛
- ١٠' ولم تضطلع بأنشطة تتصل بإعادة المعالجة في مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعّة أو في أي مرفق من المرافق الأخرى التي تستطيع الوكالة معاينتها؛

^٤ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، كان رصيد إيران من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥ هو ٢٠٩,١ كغم. وحتى ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٤، كانت إيران قد خففت من مستوى إثراء كمية ١٠٤,٥٦ كغم من هذه المواد النووية. ومنذ ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٤، خففت إيران كمية إضافية مقدارها ٣,٨٤ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥، كانت سابقاً موجودة في أسطوانات في شكل مخلفات. وتوجد كمية أخرى مقدارها ٠,٦ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥ تحت أختام الوكالة في مرافق إثراء اليورانيوم المعلن عنها من قبل إيران، حيث تم استخدامها في السابق كمادة مرجعية لغرض قياس الطيف الكتلي. وهناك كمية إضافية مقدارها ٠,١ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥ كانت محتواة في عيّينات أخذتها الوكالة. وقامت إيران بتحويل كمية الـ١٠٠ كغم المتبقية من رصيدها من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥ إلى أكسيد اليورانيوم بحلول ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٤ (حسبما هو مشار إليه في الفقرة الفرعية ٢-٤').

^٥ في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٤.

^٦ تواصلت إيران تحقيق المستوى الأمثل لعملية التحويل في محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري باستخدام اليورانيوم الطبيعي، وحتى ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ كانت قد أنتجت نحو ٥٥٠ كغم من ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي.

- '١١' وقدمت معلومات وأتاحت معاينة محكومة لكل من منجم اليورانيوم ووحدة تجهيز اليورانيوم في غشين،^٧ ومنجم ساغند لليورانيوم،^٨ ومحطة أرداكان لإنتاج اليورانيوم؛^٩
- '١٢' وواصلت إتاحة معاينة يومية لمرافق الإثراء في ناتانز وفوردو؛
- '١٣' وأتاحت معاينة محكومة منتظمة لورش تجميع أجهزة الطرد المركزي وورش إنتاج دوائر الطرد المركزي ومرافق التخزين، وقدمت معلومات بشأنها؛
- '١٤' وبخصوص تعزيز عملية الرصد، قدمت ما يلي^{١٠}:

- الخطط المتعلقة بالمرافق النووية ووصفاً لكل مبنى في كل موقع نووي؛
- والأوصاف الخاصة بحجم العمليات الجاري تنفيذها فيما يخص كل مكان ينطوي على أنشطة نووية محددة؛
- ومعلومات عن مناجم اليورانيوم ووحدات تجهيز اليورانيوم، وعن المواد المصدرية.

٣- وبالإضافة إلى ذلك، تؤكد الوكالة أن إيران، منذ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٤:

- '١' استخدمت كمية مقدارها ١٧,١ كغم من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم، تم تحويلها من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠% من اليورانيوم-٢٣٥، من أجل صنع مفردات من الوقود لمفاعل طهران البحثي؛
- '٢' وخففت نحو ١١٨ ٤ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢% من اليورانيوم-٢٣٥، نزولاً إلى مستوى اليورانيوم الطبيعي.^{١١}

^٧ في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

^٨ في ٦ أيار/مايو ٢٠١٤.

^٩ في ٧ أيار/مايو ٢٠١٤.

^{١٠} حتى ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤: وفقاً لتعهد إيران بتقديم هذه المعلومات في غضون ثلاثة أشهر من موعد بدء نفاذ خطة العمل المشتركة، وهو ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

^{١١} من أصل الكمية البالغ مقدارها ١١٨ ٤ كغم، ما زالت هناك كمية تُقدَّر بـ ٢٢ كغم من المواد النووية متبقية في المعدات التي استُخدمت في عملية التخفيف، وستتحقق الوكالة من هذه الكمية قبل ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤.